

Warszawa, dnia 8 marca 1989 r.

ks: OSGW-VI-8530/11/89

DECYZJA Nr 38/89

Na podstawie § 7 ust.2 zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Geologii z dnia 5 maja 1969 r. w sprawie zasad i sposobu ustalania oraz trybu zatwierdzania zasobów wód podziemnych /M.P.Nr 19, poz.163 w oparciu o orzeczenie Wojewódzkiej Komisji Geologicznej z dnia 8 lutego 1989 r.

z a t w i e r d z a s i ę

dokumentację hydrogeologiczną ujęcia wody podziemnej na terenie miejscowości Mrowiska, gmina Halinów, składającego się z trzech studzien w tym jedna awaryjna zawierająca ustalenia zasobów wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na m-c wrzesień 1988 r.

Kategoria rozpoznania	Wielkość zasobów eksploatacyjnych
"B"	Q - 154 m <sup>3</sup> /h S - 11,5 m

Uzasadnienie: Roboty i badania wykonane zgodnie z zatwierdzonym projektem.

Oceniwszy decyzji przysługuje odwołanie do Ministerstwa Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych w Warszawie, ul. Wawelska 52/54 w terminie 14 dni od daty jej otrzymania za pośrednictwem Wydziału Ochrony Środowiska, Gospodarki Wodnej i Geologii Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy.-

Otrzymują:

1. Wojewódzki Zarząd Inwestycji Rolniczych  
Warszawa, ul. Ksawerów 8  
/zak. 2 egz. dok. + 3 ks. ekapł. + 3 karty rejestr./
2. Przedsiębiorstwo Geologiczne "Bank HYDRO"  
Warszawa, ul. Berezyńska 39  
/zak. 1 egz. dokumentacji/
3. Wykonawca robót.
4. a/a

ZASTĘPCA DYREKTORA

mgr inż. Tadeusz Wołowicz

Mińsk Mazowiecki, dnia 27-03-2008 r.

OR. 6223-1/02

## Decyzja

Na podstawie art. 37 pkt. 1 i 2, art. 122 ust. 1 pkt. 1, art. 127 ust. 1, art. 128 ust. 1 i ust. 2, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229) oraz art. 287 ust. 1 pkt. 2 i 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62 poz. 627) po rozpoznaniu wniosku Włodzimierza Karaska Pełniącego Funkcje Organów Gminy w Halinowie o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z ujęcia w Mrowiskach składającego się z trzech studni głębinowych oraz na odprowadzanie do rowu melioracyjnego wód popłucznych ze Stacji Uzdatniania Wody w Mrowiskach

orzeka się:

- I. udzielić Zarządowi Miejskiemu w Halinowie, ul. Spółdzielcza 1, dla potrzeb wodociągu wiejskiego „Mrowiska – Krzewina” pozwolenie wodnoprawne na pobór wód podziemnych z własnego ujęcia, składającego się z trzech studni głębinowych zlokalizowanych na działkach o numerach ewidencyjnych 165/1 i 124/1 we wsi Mrowiska i na działce o numerze ewidencyjnym 166 we wsi Chobot, o zatwierdzonych zasobach eksploatacyjnych  $Q_e = 154 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 11,5 \text{ m}$  w ilości:  
 $Q_{\text{max},3} = 154,0 \text{ m}^3/\text{h}$  i  $Q_{\text{max},4} = 1797,0 \text{ m}^3/\text{d}$ .
- II. udzielić Zarządowi Miejskiemu w Halinowie, ul. Spółdzielcza 1 pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie do wód rowu melioracyjnego, na działce Nr 99 w Mrowiskach, 5 m poniżej przepustu pod drogą do wsi Michałów, wód zużytych na cele gospodarcze (tz. wód popłucznych) w ilości  $20 \text{ m}^3/\text{d}$ , po uprzednim oczyszczeniu ich do dopuszczalnej wartości wskaźnika zanieczyszczeń zawiesin ogólnych -  $50,0 \text{ mg/l}$ , żelaza -  $1,5 \text{ mgFe/l}$  i manganu  $0,5 \text{ mgMn/l}$ .
- III. wydać niniejsze Pozwolenie wodnoprawne na okres do dnia 28 lutego 2012 roku.
- IV. zobowiązać Zarząd Miejski w Halinowie do:
  - 1) prowadzenia, raz na tydzień, rejestru ilości pobieranej wody,
  - 2) gospodarowania wodą w oparciu o zawartą w operacie instrukcję gospodarowania wodą,
  - 3) przeprowadzania minimum raz w roku pomiarów jakości ujmowanych wód podziemnych,
  - 4) prowadzenia minimum raz w roku pomiarów wydajności i poziomu zwierziadła wody w studniach,
  - 5) utrzymywania urządzeń wodnych w należytych stanie technicznym.

### Uzasadnienie

Pan Włodzimierz Karasek Pełniący Funkcje Organów Gminy w Halinowie wystąpił z wnioskiem o udzielenie dla Zarządu Miejskiego w Halinowie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej i na wprowadzanie ścieków do wód.

Po przeprowadzeniu w dniu 5 marca 2002 r. oględzin ujęcia wód podziemnych i Stacji Uzdatniania Wody w Mrowiskach i analizie danych zawartych w dołączonym do wniosku operacie uznano, że przedmiotowe pozwolenia mogą być udzielone.

Ujęcie, decyzją Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy Wydziału Ochrony Środowiska znak: OSGW-VI-8530/11/89 z dnia 8 marca 1989 r. ma zatwierdzoną dokumentację hydrogeologiczną ujęcia wody podziemnej na terenie miejscowości Mrowiska, składającego się z trzech studzien zawierającą ustalenia zasobów eksploatacyjnych w wysokości  $Q_e = 154,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 11,5 \text{ m}$ , tym samym pobór wód w ilości  $154 \text{ m}^3/\text{h}$  pokrywa w całości potrzeby wodne Zakładu.

Każda ze studni ma wokół studni wygradzoną strefę ochrony bezpośredniej a szachty studni są zabezpieczone przed dostępem osób trzecich.

Woda z ujęcia odpowiada wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 4.09.2000 r. w sprawie warunków, jakim powinna odpowiadać woda do picia i na potrzeby gospodarcze, woda w kąpieliskach oraz zasad sprawowania kontroli jakości wody przez organy Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. Nr 82, poz. 937).

Stan techniczny urządzeń wodnych jest dobry a teren wokół ujęcia jest zadbane.

Obowiązki nałożone na Zarząd Miejski w Halinowie wynikają z obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa i mają na celu dostarczenie wody w wystarczającej ilości i o wymaganej jakości.

Mając powyższe na uwadze oraz, że nałożone na Zarząd obowiązki mają na celu ochronę wód przed ich zanieczyszczeniem i marnotrawstwem oraz, że załączony do wniosku operat wodnoprawny opracowany w lutym 2002 r. spełnia warunki określone w art. 132 ustawy Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z 2001 r.) postanowiono jak w sentencji.

#### Pouczenie

Zgodnie z art. 287 ust. 1, pkt. 2 i 3 ustawy Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, 627 z 2001 r.) podmiot korzystający ze środowiska powinien prowadzić, aktualizowaną co kwartał, ewidencję zawierającą informacje o ilości i jakości pobranej wody podziemnej i ilości, stanie i składzie ścieków wprowadzanych do wód.

Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Wojewody Mazowieckiego za pośrednictwem Starosty Mińskiego w terminie 14 dni od daty doręczenia.

#### Otrzymują:

1. Włodzisław Kurasek Pełniący funkcje Organów Gminy  
ul. Spółdzielcza 1 05-074 Halinów
2. Gminna Spółka Wodna w Halinowie  
Przewodniczący Wawrzyniec Szmit  
Krzewina 25 05-074 Halinów
3. aa.

#### Do wiadomości:

1. Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Warszawie  
Delegatura w Siedlcach z/s w Mińsku Mazowieckim  
ul. Kolejowa 1 05-300 Mińsk Mazowiecki

Opracował: Inspektor - St Smater  
tel. (0 prefiks 25) 7584205 w. 27



*[Signature]*  
Czesław Jankowski  
Wzrostek Wydziału  
Ochrony Środowiska i Rolnictwa



## DECYZJA

Na podstawie art. 154 § 2 i art. 155 ustawy dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98, poz. 1071) oraz art. 128 ust. 1 pkt. 4, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239 poz. 2019) po rozpatrzeniu wniosku Burmistrza Miasta Halinów dotyczącego zmiany warunków pozwolenia wodnoprawnego określonych w I i II punkcie decyzji Starosty Mińskiego z dnia 27-03-2002 r. znak: OR. 6223-1/02 na pobór wód podziemnych i na wprowadzanie do rowu ścieków pochodzących ze stacji uzdatniania wody w Mrowiskach gmina Halinów,

orzeka się zmienić za zgodą stron decyzję Starosty Mińskiego z dnia 27-03-2002 r. w ten sposób, że:

1) punkt I sentencji decyzji otrzymuje brzmienie:

„ I. Udzielić Gminie Halinów, ul. Spółdzielcza 1, dla potrzeb wodociągu wiejskiego „Mrowiska – Krzewina” pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z własnego ujęcia, składającego się z trzech studni głębinowych zlokalizowanych na działkach o numerach ewidencyjnych 165/1 i 124/1 we wsi Mrowiska i na działce o numerze ewidencyjnym 166 we wsi Chobot, o zatwierdzonych zasobach eksploatacyjnych  $Q_e = 154 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 11,5 \text{ m}$ , w ilości  $Q_{\text{sc.d.}} = 2960,0 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $q_{\text{max.h.}} = 154,0 \text{ m}^3/\text{h}$ .”

2) punkt II sentencji decyzji otrzymuje brzmienie:

„ II. Udzielić Gminie Halinów, ul. Spółdzielcza 1, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rowu melioracyjnego nr H-1 w Mrowiskach, ścieków pochodzących ze stacji uzdatniania wody, w ilości  $22,9 \text{ m}^3/\text{d}$ , o następujących wartościach wskaźników zanieczyszczeń: zawiesiny ogólne -  $50 \text{ mg/l}$ , BZT<sub>5</sub> -  $40 \text{ mgO}_2/\text{l}$ , ChZT<sub>Cr</sub> -  $150 \text{ mgO}_2/\text{l}$ .”

## Uzasadnienie

Burmistrz Miasta Halinów wystąpił z wnioskiem o zmianę decyzji Starosty Mińskiego z dnia 27-03-2002 r. znak: OR 6223-1/02, w części dotyczącej zwiększenia ilości pobieranej w ciągu doby wody podziemnej z własnego ujęcia w Mrowiskach oraz zwiększenia ilości odprowadzanych do rowu melioracyjnego ścieków pochodzących ze stacji uzdatniania wody w Mrowiskach dla których nie będą przekroczone najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń określone dla ścieków komunalnych o RLM poniżej 2000.

W związku z rozbudową sieci wodociągowej, do której zostaną przyłączeni nowi odbiorcy, nastąpi w ciągu doby wzrost zapotrzebowania na wodę. Pobór wody w ciągu doby nie spowoduje zwiększenia jej poboru w czasie jednej godziny, tym samym nie będzie przekroczenia wielkości ustalonych zasobów eksploatacyjnych dla tego ujęcia. Wraz ze zwiększeniem zużycia wody podziemnej nastąpi również wzrost ilości ścieków pochodzących ze stacji uzdatniania wody w Mrowiskach odprowadzanych do rowu melioracyjnego.

Gmina Spółka Wodna Halinów pismem z dnia 5-04-2006 r. znak: SW-07/06 wyraziła zgodę na zmiany w decyzji Starosty Mińskiego z dnia 27-03-2002 r. znak: OR 6223-1/02 proponowane przez Gminę Halinów.

W niniejszej decyzji nie została uwzględniona prośba Gminnej Spółki Wodnej w Halinowie o zobowiązanie Gminy Halinów do utrzymania w należytym stanie technicznym odbiornika ścieków ze stacji uzdatniania wody w Mrowiskach, gdyż ten obowiązek jest określony w punkcie IV podpunkcie 5) decyzji Starosty Mińskiego z dnia 27-03-2002 r. znak: OR. 6223-1/02.

Urząd Miasta w Halinowie  
ul. Spółdzielcza 1, 05-074 Halinów  
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
Halinów dnia 24.05.2006 r.

Z up. Burmistrza  
Janusz Kupczak  
Główny

Mając na uwadze, że przepisy szczególne nie sprzeciwiają się zmianie przedmiotowej decyzji i przemawia za tym słuszny interes strony orzeczono jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Wojewody Mazowieckiego za pośrednictwem Starosty Mińskiego w terminie 14 dni od daty doręczenia.



#### Otrzymują:

1. Burmistrz Miasta Halinów  
05-074 Halinów, ul. Spółdzielcza 1
2. Gmina Spółka Wodne Halinów  
05-074 Halinów, ul. Powstania styczniowego 30

#### Do wiadomości:

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Warszawie  
Delegatura w Mińsku Mazowieckim  
05-300 Mińsk Mazowiecki, ul. Kościuszki 25a

Opracował:  
Inspektor - St. Smater  
tel. (025)-759-87-42

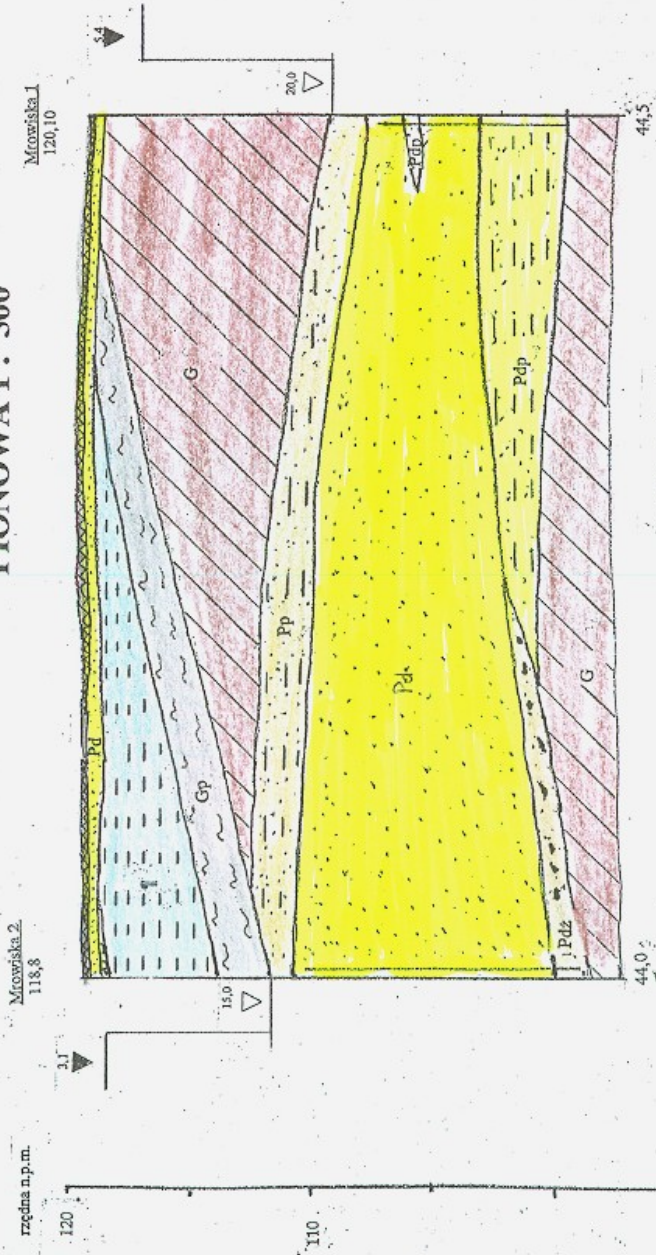
*[Handwritten signature]*  
Starosta Powiatu Mińskiego

Z up. Burmistrza  
*[Handwritten signature]*  
Janusz Karczak  
Spółdzielca

Urząd Miejski w Halinowie  
ul. Spółdzielcza 1 05-074 Halinów  
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
Halinów, dnia 14.06.2006.

**PRZETÓR HYDROGEOLOGICZNY**  
**SKALA POZIOMA 1 : 25 00**  
**PIONOWA 1 : 500**

Załącznik nr 13



**Objaśnienia :**

- |  |  |            |                                   |
|--|--|------------|-----------------------------------|
|  | - glina drobnoziarnista Pd               | Mrowiska 2 | IL ODKŁAD                         |
|  | - piasek drobnoziarnisty Pd              | 118,8      | rzędna p.p.m.                     |
|  | - piasek pylasty Pp                      |            | - zwierciadło wody nawierzone     |
|  | - pył f                                  |            | - zwierciadło wody ustabilizowane |
|  | - glina pylasta Gp                       | 120,10     | - głębokość otworu                |
|  | - piasek drobnoziarnisty ze żwirkiem PdZ | 44,0       | - strefa nafiłtrowania            |
|  | - glina zwabowa G                        |            |                                   |
|  | - piasek drobnoziarnisty pylasty Pdp     |            |                                   |